

# Condizioni generali di contratto

## § Sezione 1 Campo di applicazione

- Le presenti condizioni di vendita si applicano esclusivamente a società, persone giuridiche di diritto pubblico o fondi speciali di diritto pubblico ai sensi del § 310 comma 1 BGB (Codice civile tedesco). Riconosciamo le condizioni del cliente che sono in conflitto o si discostano dalle nostre condizioni di vendita solo se accettiamo espressamente per iscritto la loro validità.
- Le presenti condizioni di vendita si applicano anche a tutte le transazioni future con il cliente, nella misura in cui si tratti di transazioni legali di natura correlata.
- I singoli accordi stipulati con l'acquirente in singoli casi, compresi i contratti di garanzia, le integrazioni e le modifiche, hanno comunque la precedenza sulle presenti condizioni di vendita. Salvo prova contraria, per il contenuto di tali accordi è determinante un contratto scritto o una nostra conferma scritta.

## § 2 Offerta e conclusione del contratto

Se un ordine deve essere considerato come un'offerta ai sensi del § 145 BGB, possiamo accettarlo entro due settimane.

## § 3 Documenti forniti

Ci riserviamo i diritti di proprietà e i diritti d'autore su tutti i documenti forniti all'acquirente in relazione al conferimento dell'ordine - anche in forma elettronica - come calcoli, disegni, ecc. Questi documenti non possono essere resi accessibili a terzi senza il nostro esplicito consenso scritto. Se non accettiamo l'offerta del cliente entro il termine di § 2, questi documenti devono esserci restituiti immediatamente.

## § 4 Prezzi e pagamento

- Se non diversamente concordato per iscritto, i nostri prezzi si intendono franco fabbrica, escluso l'imballaggio e più l'imposta sul valore aggiunto all'aliquota applicabile. I costi di imballaggio saranno fatturati separatamente.
- Il pagamento del prezzo di acquisto deve essere effettuato esclusivamente sul conto indicato a tergo. La deduzione di uno sconto è consentita solo se espressamente concordata per iscritto.
- Salvo accordi diversi, il prezzo di acquisto deve essere pagato entro 10 giorni dalla consegna. Gli interessi di mora saranno addebitati ad un tasso dell'8% al di sopra del rispettivo tasso base annuo. Ci riserviamo il diritto di far valere un danno maggiore causato da un'inadempienza.
- A meno che non sia stato stipulato un accordo di prezzo fisso, ci riserviamo il diritto di apportare ragionevoli modifiche di prezzo dovute a variazioni dei salari, del materiale e dei costi di distribuzione per le consegne che avvengono 3 mesi o più tardi dopo la conclusione del contratto.

## § 5 Diritti di ritenzione

Il cliente ha diritto ad esercitare un diritto di ritenzione solo nella misura in cui la sua contropreteza si basa sullo stesso rapporto contrattuale.

## § 6 Tempi di consegna

- L'inizio del termine di consegna da noi indicato presuppone il tempestivo e corretto adempimento degli obblighi dell'acquirente. Ci riserviamo il diritto di sollevare la difesa dell'inadempimento del contratto.

- Se il cliente è in mora di accettazione o se viola colposamente altri obblighi di collaborazione, siamo autorizzati a chiedere il risarcimento dei danni da noi subiti a tale riguardo, comprese eventuali spese aggiuntive. Ci riserviamo il diritto di avanzare ulteriori richieste di risarcimento. Se le condizioni di cui sopra sono soddisfatte, il rischio di perdita accidentale o di deterioramento accidentale della merce acquistata passa al cliente nel momento in cui il cliente è in mora di accettazione o di ritardo del debitore.
- In caso di ritardo nella consegna non causato da noi intenzionalmente o per negligenza grave, saremo responsabili per ogni settimana di ritardo completata nell'ambito di un risarcimento forfettario per il ritardo pari al 3% del valore di consegna, ma non superiore al 10% del valore di consegna.
- Ulteriori rivendicazioni legali e diritti del cliente a causa di un ritardo nella consegna rimangono inalterati.

## § 7 Trasferimento del rischio alla spedizione

Se la merce viene spedita al cliente su richiesta di quest'ultimo, il rischio di perdita accidentale o di deterioramento accidentale della merce passa al cliente al momento della spedizione al cliente, al più tardi al momento dell'uscita dallo stabilimento/magazzino. Ciò vale indipendentemente dal fatto che la merce venga spedita dal luogo di adempimento o che si faccia carico delle spese di trasporto.

## § 8 Riserva di proprietà

- Ci riserviamo il diritto di proprietà dell'oggetto della fornitura fino al completo pagamento di tutti i crediti derivanti dal contratto di fornitura. Ciò vale anche per tutte le forniture future, anche se non sempre vi facciamo espressamente riferimento. Siamo autorizzati a riprendere l'oggetto della vendita se il cliente agisce in violazione del contratto.
- Finché la proprietà non è stata ancora trasferita al cliente, il cliente è obbligato a trattare con cura l'oggetto dell'acquisto. In particolare, egli è tenuto ad assicurarlo a proprie spese contro i danni causati da furto, incendio e acqua al valore a nuovo. Se devono essere eseguiti lavori di manutenzione e di ispezione, l'acquirente deve eseguirli in tempo utile a proprie spese. Finché la proprietà non è stata ancora trasferita, il cliente deve informarci immediatamente per iscritto se l'oggetto della fornitura viene sequestrato o esposto ad altri interventi di terzi. Nella misura in cui il terzo non sia in grado di rimborsarci le spese giudiziarie e stragiudiziali di una causa ai sensi del § 771 ZPO (Codice di Procedura Civile tedesco), il cliente è responsabile del danno da noi subito.
- Il cliente ha il diritto di rivendere la merce soggetta a riserva di proprietà nel corso della normale attività commerciale. Con la presente il cliente ci cede tutti i crediti nei confronti dell'acquirente derivanti dalla rivendita della merce soggetta a riserva di proprietà per l'importo dell'importo finale della fattura concordato con noi (inclusa l'imposta sul valore aggiunto). Questa cessione vale indipendentemente dal fatto che l'oggetto acquistato sia stato rivenduto senza o dopo l'elaborazione. Il cliente rimane autorizzato a riscuotere il credito anche dopo la cessione. La nostra autorità di riscuotere il credito rimane inalterata. Tuttavia, non riscuoteremo il credito finché il cliente adempie ai suoi obblighi di pagamento con il ricavato ricevuto, non è in mora di pagamento e, in particolare, non è stata presentata alcuna domanda di apertura di una procedura di insolvenza o non sono stati sospesi i pagamenti.
- Il trattamento, l'elaborazione o la trasformazione dell'oggetto della vendita da parte del cliente avviene sempre a nostro nome e per nostro conto. In questo caso, il diritto del cliente all'oggetto dell'acquisto continua a sussistere nell'oggetto trasformato. Se l'oggetto acquistato viene trattato con altri oggetti non appartenenti a noi, acquisiamo la comproprietà del nuovo oggetto in rapporto al valore oggettivo del nostro oggetto acquistato rispetto agli altri oggetti trattati al momento dell'elaborazione. Lo stesso vale in caso di miscelazione. Se la miscelazione viene effettuata in modo tale che la cosa del cliente sia da considerarsi come la cosa principale, si considera concordato che il cliente trasferisca a noi la comproprietà proporzionale e mantenga la proprietà esclusiva o la comproprietà così creata per noi. Al fine di garantire i nostri crediti nei confronti del cliente, il cliente ci cede anche i crediti che gli spettano nei confronti di terzi attraverso il collegamento della merce soggetta a riserva di proprietà; accettiamo questa cessione.
- Ci impegniamo a svincolare le garanzie a cui abbiamo diritto, su richiesta dell'acquirente, se il loro valore supera di oltre il 20% i crediti da garantire.

## § 9 Garanzia e notifica dei difetti, nonché ricorso/ricorso del produttore

- I diritti di garanzia del cliente richiedono che egli abbia adempiuto correttamente ai suoi obblighi di esame e di reclamo ai sensi del § 377 HGB.
- Le richieste di garanzia cadono in prescrizione 12 mesi dopo la consegna della merce da noi consegnata al nostro cliente. Il termine di prescrizione legale si applica alle richieste di risarcimento danni in caso di dolo e colpa grave, nonché in caso di lesioni alla vita, al corpo e alla salute che si basano su una violazione intenzionale o colposa degli obblighi da parte dell'utente. In caso di vendita di beni usati, il periodo di garanzia è escluso con l'eccezione delle richieste di risarcimento danni di cui al punto 2.
- Nella misura in cui la legge ai sensi del § 438 comma 1 n. 2 BGB (edifici e oggetti per edifici), del § 445 b BGB (diritto di regresso) e del § 634a comma 1 BGB (difetti di costruzione) prescrive periodi più lunghi, tali periodi sono validi. Il nostro consenso deve essere ottenuto prima della restituzione della merce.
- Se, nonostante tutta la cura prestata, la merce consegnata presentasse un difetto già presente al momento del trasferimento del rischio, provvederemo, previa tempestiva segnalazione dei difetti, a riparare la merce o a consegnare merce sostitutiva a nostra discrezione. Dobbiamo sempre avere la possibilità di rimediare al difetto entro un periodo di tempo ragionevole. La disposizione di cui sopra non pregiudica i diritti di regresso senza restrizioni.
- In caso di mancato adempimento successivo, il cliente può - fatte salve eventuali richieste di risarcimento danni - recedere dal contratto o ridurre il compenso.
- Non sussistono rivendicazioni per difetti in caso di scostamento irrilevante dalla qualità concordata, di compromissione irrilevante dell'utilizzabilità, di usura naturale o di logoramento, nonché di danni che si verificano dopo il trasferimento del rischio a causa di un trattamento non corretto o negligente, di una sollecitazione eccessiva, di materiali di esercizio inadatti, di lavori di costruzione difettosi, di un terreno di costruzione inadatto o a causa di particolari influssi esterni non previsti dal contratto. Se il cliente o terzi eseguono lavori di riparazione o modifiche improprie, non sussiste alcun diritto per questi e per le conseguenze che ne derivano.
- Sono esclusi i crediti dell'acquirente per le spese sostenute ai fini dell'adempimento successivo, in particolare le spese di trasporto, di viaggio, di manodopera e di materiale, se le spese aumentano perché la merce da noi fornita è stata successivamente trasportata in un luogo diverso dalla succursale dell'acquirente, a meno che il trasferimento non corrisponda all'uso previsto.
- I diritti di regresso dell'acquirente nei nostri confronti sussistono solo nella misura in cui l'acquirente non abbia stipulato con il suo cliente accordi che vadano al di là delle pretese giuridicamente vincolanti per i vizi. Inoltre, il paragrafo 6 si applica di conseguenza alla portata del diritto di regresso del cliente nei confronti del fornitore.

## § 10 Varie

- Il presente contratto e l'intero rapporto giuridico tra le parti sono soggetti al diritto della Repubblica Federale Tedesca, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG).
- Luogo di adempimento e foro competente esclusivo e per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è la nostra sede, salvo diversa indicazione nella conferma d'ordine.
- Tutti gli accordi stipulati tra le parti ai fini dell'esecuzione del presente contratto sono indicati per iscritto nel presente contratto.